

Guía del usuario

Profoto A10

Para otros idiomas, visite:
www.profoto.com



Gracias por elegir un producto Profoto.

Todos los productos Profoto, ya sean unidades de flash o herramientas de modelado de la luz, están avalados por cincuenta años de experiencia en fabricación.

Si algo hemos aprendido durante estos años, es a no descuidar un solo detalle. Solo le ponemos nuestro nombre a un producto en el que tenemos la máxima confianza. Antes de su comercialización, nuestros productos son sometidos a un completo y estricto programa de pruebas. Y solo cuando cumplen los requisitos de rendimiento, calidad y seguridad especificados se distribuyen al mercado.

Por ello, confiamos en que su nuevo producto Profoto le servirá durante años y le ayudará a perfeccionar sus técnicas fotográficas. Pero conseguir el producto es solo el comienzo de ese recorrido. La verdadera aventura es emplearlo para el modelado de la luz. Por eso, nos sentimos orgullosos de poder ofrecerle una gama tan amplia de herramientas de modelado de la luz que le permitirán crear infinitos efectos para su iluminación.

Puede que esta infinidad de posibilidades le parezca desconcertante en un principio, pero estamos seguros de que pronto dominará todas las opciones que le proporcionamos.

Le animamos a suscribirse a nuestro boletín de noticias o visitar las historias de Profoto, www.profoto.com/profoto-stories, para obtener más información sobre cómo modelar la luz por parte de fotógrafos que comparten sus historias acerca del modo en que las herramientas de corrección de luz Profoto les ayudan a crear imágenes extraordinarias.

¡Disfrute de su producto Profoto!

Conny Dufgran, fundador

Instrucciones generales de seguridad



¡Precauciones de seguridad!

No haga funcionar el equipo antes de haber leído el manual de instrucciones y la información de seguridad que lo acompaña. Asegúrese de que el equipo siempre vaya acompañado de las instrucciones de seguridad de Profoto. Los productos Profoto están destinados a ser utilizados en espacios interiores. No sitúe ni utilice el equipo en lugares donde pueda estar expuesto a humedad, campos electromagnéticos extremos o áreas con gases inflamables o suciedad. No exponga el equipo a goteos o salpicaduras. No coloque objetos que contengan líquidos, como floreros, sobre el equipo ni cerca del mismo. No exponga el equipo a cambios bruscos de temperatura en condiciones de humedad, ya que podría producirse condensación de agua en la unidad. No conecte este equipo a equipos de flash de otras marcas. La lente frontal debe sustituirse si presenta daños visibles hasta el punto que se vea afectada su efectividad; por ejemplo, si presenta grietas o arañazos profundos. El equipo solo debe ser revisado, modificado o reparado por personal de servicio competente y autorizado.



ADVERTENCIA: riesgo de descarga eléctrica, alta tensión.

No abra ni desmonte los flashes, los generadores ni los focos. El equipo funciona con alta tensión. Los condensadores del generador permanecen cargados eléctricamente durante un periodo de tiempo considerable una vez apagado el aparato. Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como luz solar directa, fuego o similar.



¡Precaución – Peligro de quemaduras – Piezas calientes!

Si la lente frontal se agrieta, deberá reemplazarla antes de volver a utilizar el equipo. No toque la lente frontal durante el uso ya que puede alcanzar una temperatura alta.



¡Precaución

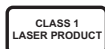
Este producto emite radiación óptica posiblemente peligrosa. No mire fijamente la lámpara encendida. Puede ser perjudicial para los ojos.

NOTICE

¡Nota sobre RF!

Este equipo utiliza el espectro de radio y emite energía de radiofrecuencia. Debe prestarse especial atención cuando el dispositivo esté integrado en sistemas. Asegúrese de seguir todas las especificaciones incluidas en este documento, especialmente las relativas a temperatura de funcionamiento y rango de tensión de alimentación. Asegúrese de que el dispositivo se utilice de conformidad con la normativa local. El espectro de frecuencia que utiliza este dispositivo es compartido con otros usuarios. No se puede excluir la posibilidad de interferencia.

Radiación láser



IEC 60825-1, Edición 2.0 (2007-03). Longitud de onda a temperatura ambiente: 660 nm. Potencia a través de un diafragma de 7 mm a 100 mm de distancia delante de la ventana de salida de unidad auxiliar de enfoque automático a temperatura ambiente: < 300 μ W. Cumple con 21 CFR 1040.10 y 1040.11 salvo en los casos previstos en Laser Notice No. 50, fecha 24 de junio de 2007.

Precaución: No quite, desmonte ni manipule la luz auxiliar de enfoque automático del láser. Si no cumple con esta recomendación podría exponerse a una radiación láser peligrosa.



Eliminación final

Cuando el producto llegue al final de su vida útil, no lo desheche junto con los demás residuos domésticos. El equipo contiene baterías, componentes eléctricos y electrónicos que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Puede devolver el equipo de forma gratuita a un distribuidor de Profoto para su reciclaje. Siga la legislación local para la eliminación de pilas, componentes eléctricos y electrónicos, respectivamente.

Tabla de contenidos

Instrucciones generales de seguridad.....	4
Introducción	6
Acerca del producto	6
Primeros pasos.....	10
Carga de batería.....	10
Conecte la batería al flash.....	11
Conecte las herramientas de modelado de la luz	11
Uso on-camera en modo TTL (AUTO).....	12
Uso on-camera en modo manual.....	12
Uso off-camera.....	13
Modo de teléfono móvil off-camera.....	14
Funcionamiento	15
Encendido/apagado.....	15
Selección de modo (TTL o manual).....	16
Escala de potencia del flash	16
Funcionamiento en modo TTL (modo automático)	16
Funcionamiento en modo MAN (modo Manual).....	18
Ajuste Continuos Light.....	19
Activar/desactivar la cabeza de flash	19
Bloquear interfaz de usuario	19
Zoom manual	20
Sincronización de prueba.....	20
Uso del flash off-camera	21
Modificación de los ajustes.....	21
Notas generales sobre el funcionamiento de Profoto Air	26
Modelado de la luz	28
Clic Dome.....	29
Bounce Card.....	30
Funciones adicionales	32
Actualización del firmware.....	32
Restablecimiento de los ajustes de fábrica	32
Compatibilidad con Profoto Air	33
Ficha técnica.....	34
Garantía.....	37
Información normativa	38

Introducción

Acercas del producto

Hemos diseñado el A10 para que sea la luz de estudio más pequeña del mundo.

Está diseñado para ofrecer una luz hermosa con grandes posibilidades de modelado y es también increíblemente fácil de usar.

Le hemos dado vueltas a la cabeza para crear una sensación de luz natural. Tenemos un degradado de la luz suave y uniforme que facilita controlar y definir la luz de forma creativa. Además, disponemos de una gama de herramientas de modelado de la luz especiales que se pueden montar fácilmente en la cabeza con un soporte magnético.

El A10 también tiene AirTTL Remote integrado, lo que significa que se puede comunicar automáticamente con otras luces Profoto independientes de forma inalámbrica y también se puede usar off-camera. Esto facilita su crecimiento dentro de un sistema y que aumente el modelado de la luz.

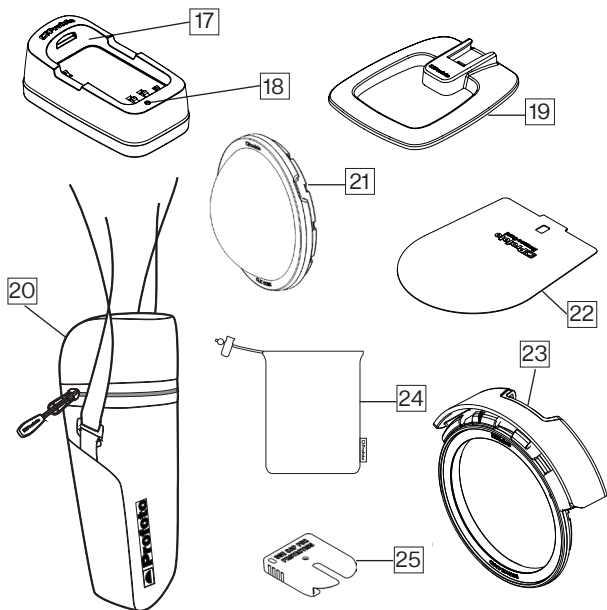
El A10 incluso tiene un receptor Profoto BLE incorporado que permite el control total desde la aplicación Profoto Camera (disponible para iOS y teléfonos Android seleccionados). El A10 se puede utilizar como una luz de teléfono móvil off-camera.



1. Cabeza de flash
2. Anillo del zoom
3. Luces continuas de LED
4. Batería
5. Botón de liberación de la batería
6. Luz aguda AF (Auto Foco)
7. Conector de zapata
8. Puerto USB



- | | |
|---|---------------------------|
| 9. Pantalla | 13. Dial |
| 10. Selector de modo (TTL o MAN). Solo activo cuando el A10 está on-camera. | 14. Botón SETTINGS |
| 11. Botones de grupo (A, B, C, D) | 15. Botón de luz continua |
| 12. Botón TEST de encendido/apagado | 16. Sistema de bloqueo |



- 17. Cargador de batería
- 18. Indicador de cargador de batería
- 19. Pie para flash
- 20. Bag
- 21. Clic Dome

- 22. Bounce Card
- 23. Soporte para Bounce Card
- 24. Bolsita para Bounce Card
- 25. Tapa protectora (solo para Sony)

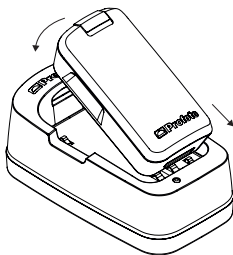
Primeros pasos

Carga de batería

Para un rendimiento óptimo, la batería debe estar totalmente cargada antes de su uso. La batería se puede recargar a partir de cualquier nivel de carga. Para aumentar la vida útil, no deje la batería sin cargar durante un período largo de tiempo.

Para cargar la batería:

1. Pulse el botón de liberación de la batería [5] y extraiga la batería del flash. Esto se puede hacer con el A10 montado en la cámara.
2. Conecte la batería al cargador de batería [17]



3. Conecte el cargador a la red eléctrica.
4. Compruebe que el indicador de carga [18] esté siempre en naranja, indicando que la carga está en curso.
5. Cuando finalice la carga, el indicador de carga [18] estará en verde.

Nota:

Si la batería está totalmente descargada, el tiempo de carga podría ser superior al especificado en la sección Datos técnicos.

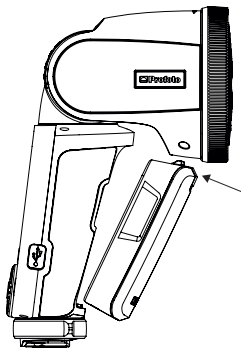
Si la batería parpadea en naranja indica un error de batería. Póngase en contacto con su distribuidor local de Profoto para obtener ayuda.

El cable y el enchufe del cargador sirven como dispositivo de desconexión de la red eléctrica. Cuando termine la carga, desconecte siempre el cargador de la toma de corriente tirando del enchufe, no del cable.

La toma de corriente debe estar cerca del equipo y resultar fácilmente accesible.

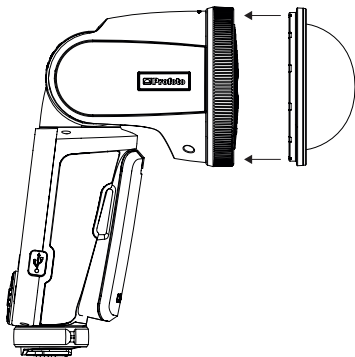
Conecte la batería al flash

Conecte la parte inferior de la batería al flash y, a continuación, presiónela hasta que oiga un “clic”.



Conecte las herramientas de modelado de la luz

Las herramientas de modelado de la luz magnéticas se conectan de manera rápida y fácil. Simplemente colóquelas en su sitio delante del flash hasta oír un “clic”. Para extraerlas, basta con tirar de ellas.



Uso on-camera en modo TTL (AUTO)

1. Deslice el conector de zapata [7] del A10 en la zapata de la cámara. Gire el mecanismo de bloqueo para fijar el dispositivo.
2. Encienda el A10.
3. Gire el dial [13] en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearlo.
4. Use el selector de modo [10] para seleccionar el modo TTL (AUTO).
5. Tome una imagen con la cámara y el flash ajustará su potencia para obtener una correcta exposición.
6. Utilice el dial [13] para ajustar la compensación de la exposición del flash. Esto también se puede hacer en la cámara cambiando la compensación de la exposición del flash.

CONSEJO: En todo momento puede cambiar al modo manual y conservar el ajuste del último flash de TTL. Esto es especialmente útil si necesita bloquear la potencia del flash y mantenerla constante.

Nota:

El modo TTL solo está disponible en los grupos A-C y los grupos D-F siempre están en modo manual, aunque el selector [10] esté definido en el modo TTL (AUTO).

Para Profoto A10 Air TTL-S, utilice siempre la tapa protectora [25] cuando el flash no esté montado en la cámara o en el soporte del flash [19]. Asegúrela con el mecanismo de bloqueo [16].

Uso on-camera en modo manual

1. Siga los pasos 1-3 anteriores
2. Utilice el selector de modo [10] para seleccionar el modo MAN (Manual).
3. Tome una imagen para comprobar la exposición o utilice el botón de prueba (Test) [12] y el fotómetro para medir la exposición.
4. Utilice el dial [13] para ajustar la potencia luminosa según sus preferencias.

CONSEJO: Para mejorar la eficacia, utilice TTL para el primer disparo y, a continuación, cambie a manual para bloquear la potencia del flash. Así obtendrá la exposición correcta rápidamente y luego podrá ajustar la potencia del flash en modo manual.

Uso off-camera

Esto describe cómo usar una unidad A10 off-camera y con una unidad A10 como unidad de transmisión. Cuando el A10 se utiliza off-camera con un Air Remote en la cámara, consulte el manual de instrucciones de Air Remote para ver cómo ajustar el flash desde la posición on-camera.

1. Encienda el A10.
2. Gire el dial [13] en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearlo.
3. Encienda Air y seleccione el mismo canal de radio en la unidad A10 que en la unidad de transmisión de la cámara.
4. Seleccione un grupo en el flash A10. La unidad ahora está configurada para el uso off-camera.
5. Tome una imagen para comprobar la exposición o utilice el botón de prueba (Test) [12] y el fotómetro para medir la exposición en modo manual.
6. Ajuste la compensación de la exposición del flash general con el dial [13] o en el menú de la cámara.
7. Para ajustar una luz individual, seleccione el grupo de los botones de grupo [11] que desee ajustar en la unidad de transmisión y ajuste la potencia del flash girando el dial [13]. Esto se puede hacer tanto en TTL como en modo manual.
8. En modo manual, el ajuste de la potencia también se puede realizar en cada unidad de forma individual.

Nota:

Cuando se utilice el A10 off-camera, el selector TTL/MAN [10] se ignorará. El selector solo es válido para activar un A10 montado en la cámara.

Modo de teléfono móvil off-camera

Es fácil conectar el A10 con las aplicaciones de Profoto y una vez conectado es aún más fácil y divertido utilizar el A10. Las aplicaciones de Profoto le dan acceso a:

- Actualizaciones fáciles y control remoto inteligente con la aplicación Profoto Control. Esto siempre le dará las últimas actualizaciones del A10 disponibles a su alcance y la capacidad de ver y controlar todos los ajustes del A10 desde la pantalla de su smartphone.
- Captura creativa con la aplicación Profoto Camera. Puede jugar con la luz y las sombras para crear increíbles imágenes desde smartphones. iluminadas con su A10.

Para conectar las apps de Profoto al A10, seleccione BLUETOOTH ON en el menú de Settings del A10. A continuación, inicie la aplicación Profoto y siga las instrucciones de la aplicación.

Nota

Cuando se utiliza el control Profoto o la aplicación Profoto Camera, el selector de modo [10] está desactivado y la aplicación dictará si se utiliza TTL (AUTO) o modo manual independientemente de si el A10 está montado en una zapata de la cámara o no.

Funcionamiento

Montado en la zapata de la cámara, el A10 funciona como flash on-camera y como extensión inalámbrica de la cámara para los flashes Profoto off-camera, combinando el control de exposición TTL (Through-The-Lens) con la posibilidad de ajustar y sincronizar manualmente la iluminación con los flashes Profoto.

El A10 también se puede utilizar como flash para la cámara de su teléfono móvil utilizando la aplicación Profoto Camera. Consulte el capítulo Profoto Camera and Control apps (Cámara Profoto y aplicaciones de control).

Encendido/apagado

- Pulse el botón de encendido/apagado (ON/OFF) [12] para encender el A10.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (ON/OFF) [12] para apagar el A10.

Cuando la unidad A10 esté apagada, los ajustes actuales se guardarán y se aplicarán cuando la unidad vuelva a encenderse.

Para ahorrar batería, el A10 entra automáticamente en modo reposo después de un período de inactividad (seleccionable a través del ajuste de reposo) y se apaga completamente transcurridos 90 minutos. Estas funciones se pueden desactivar a través del ajuste de espera.

En este modo reposo en el que ha entrado la unidad automáticamente, la pantalla [9] y el botón de TEST [12] se apagan. Para volver al modo operativo, pulse cualquiera de los botones del A10 o utilice la cámara.

Nota:

Cuando las funciones de reposo y apagado automático estén desactivadas, la batería se agotará en aproximadamente 8 horas de uso inactivo.

Selección de modo (TTL o manual)

Use el selector de modo [10] para seleccionar el modo TTL o MAN. El selector de modo solo estará activo cuando se use on-camera. Cuando el A10 se utiliza off-camera, la función de este selector se deshabilita y la unidad on-camera dictará a todas las unidades off-camera si se utiliza el modo TTL o manual. Cuando se utiliza el Profoto control o la aplicación Profoto Camera, el selector de modo también se desactivará.

- **Modo TTL (AUTO):** La cámara fija la potencia luminosa de los flashes. La relación entre los niveles de energía del grupo A-C y la compensación de la exposición del flash se puede configurar desde el A10.
- **Modo MAN:** La potencia luminosa de los grupos A, B, C y D se puede controlar manualmente desde el A10.

Nota:

Si pulsa un grupo dos veces, se seleccionarán y resaltarán todos los grupos. Todos los ajustes realizados se aplicarán ahora a todos los grupos: A, B, C, D, E y F.

Escala de potencia del flash

La unidad A10 tiene una escala relativa de número f para indicar el nivel de energía. Potencia de flash plena, 100% siempre se muestra como 10. Disminuir 1 número F significa reducir la potencia del flash a la mitad, por lo tanto la energía 9.0 es el 50% de la potencia total del flash.

La energía se puede ajustar en incrementos de 0,1 números f.

Funcionamiento en modo TTL (modo automático)

Ajuste de las relaciones de potencia del flash

En modo TTL la cámara establece la potencia luminosa de los flashes. Si se utiliza más de una luz, se puede ajustar la relación entre los niveles de potencia del flash de los grupos A, B y C. Ello puede utilizarse, por ejemplo, para conseguir una mayor incidencia de luz en uno de los lados del objeto.

1. Pulse el botón del grupo A, B o C [11] para seleccionar el grupo correspondiente.
2. Cuando esté seleccionado un grupo, realice una o más de las siguientes acciones:

- Utilice el dial [13] para definir la potencia luminosa relativa para el grupo seleccionado en relación con los demás grupos. Las relaciones se pueden definir +/- 2 números f para cada uno de los grupos A, B o C.
- Pulse el botón [15] para encender/apagar la luz continua en el grupo seleccionado.
- Mantenga pulsado el botón de grupo [11] para encender/apagar los flashes del grupo seleccionado.
- La pantalla regresará automáticamente al menú principal al cabo de unos segundos.

Nota:

En modo TTL, los números exhibidos para cada grupo solo mostrarán la relación entre los grupos. La exposición del flash absoluta siempre la define la compensación de la exposición del flash, en el flash o en la cámara.

Nota:

Si se utilizan flashes no compatibles con Profoto AirTTL en combinación con flashes Profoto AirTTL en modo TTL, las potencias de los flashes no TTL se agregan a la exposición total del flash. Estos flashes pueden utilizarse, por ejemplo, para ajustar manualmente la exposición en el fondo.

Si se configura un flash compatible con Profoto AirTTL en los grupos D, E o F, se sincronizará pero no formará parte del cálculo de TTL. Las potencias de estos flashes se agregan a la exposición total del flash y pueden utilizarse, por ejemplo, para ajustar manualmente la exposición en el fondo.

Compensación de la exposición del flash

Como alternativa a la función de compensación de la exposición del flash en la cámara, el A10 se puede utilizar para compensar la exposición total del flash cuando se está en modo TTL.

El A10 debe estar conectado a la zapata de la cámara para permitir el ajuste de la compensación de la exposición del flash. Compruebe que no hay ningún grupo seleccionado y utilice el dial [13] para ajustar la compensación de exposición del flash a +/- 3.0 números f. La compensación de la exposición del flash seleccionada se aplicará a las luces de todos los grupos TTL (A, B y C).

Funcionamiento en modo MAN (modo Manual)

Con el A10 en el modo MAN, la potencia luminosa de los grupos A, B, C y D se puede ajustar manualmente.

- Seleccione el grupo o los grupos haciendo una de las siguientes acciones:
 - Pulse el botón del grupo A, B, C o D [11] para seleccionar el grupo correspondiente.
 - Para seleccionar todos los grupos, pulse uno de los botones de grupo [11] dos veces. Cuando todos los grupos estén seleccionados, el A10 también controlará las luces de los grupos E y F (seleccionadas en el flash).
- Cuando esté seleccionado un grupo, realice una o más de las siguientes acciones:
 - Utilice el dial [13] para ajustar la salida de luz para el ajuste de potencia del flash. El ajuste siempre empieza desde el valor de potencia luminosa actual (que aparece como 0,0 sobre el indicador del grupo) y el valor de ajuste (por ej. +1.2) se muestra momentáneamente sobre el indicador de grupo.
 - Pulse el botón [15] para encender/apagar la luz continua en el grupo seleccionado.
 - Mantenga pulsado el botón de grupo [11] para encender/apagar los flashes del grupo seleccionado.
 - La pantalla regresará automáticamente al menú principal al cabo de unos segundos.

Nota:

Si el flash no puede alcanzar una potencia luminosa porque se encuentra fuera de su rango de potencia del flash, el A10 emite una señal acústica para indicar que el comando no se ha ejecutado. La potencia del flash de todos los flashes del grupo seleccionado permanece invariable.

Ajuste Continuos Light

Para encender la luz continua en A10, pulse el botón [15].

Para encender la luz continua en un grupo específico, primero seleccione un grupo y, a continuación, pulse el botón [15].

Cuando la luz continua del A10 está encendida, aparece un punto blanco a la derecha en la pantalla o en los diferentes grupos.

Activar/desactivar la cabeza de flash

La cabeza de flash se puede desactivar sin apagar la alimentación de la unidad A10. Esto se hace cuando el A10 debe funcionar como control remoto de flashes off-camera pero no como flash en sí mismo.

Presione y sostenga el botón de luz continua [15] para encender/apagar el cabezal de la lámpara A10.

Nota:

La cabeza de flash A10 también se puede activar/desactivar en el menú de ajustes.

Bloquear interfaz de usuario

Una pulsación larga en el botón Settings [14] bloqueará la interfaz de usuario. Esto se indica con un símbolo de bloqueo. El flash funciona normalmente, aunque la interfaz de usuario no responderá a las pulsaciones del botón hasta que el usuario lo desbloquee con otra pulsación larga en el mismo botón.

Zoom manual

El haz de luz del flash se puede ajustar en cualquier momento para ajustarlo a sus preferencias. Puede, por ejemplo, reducir la luz para resaltar parte de la imagen.

Gire el anillo del zoom [2] de la cabeza de flash en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para cambiar el ángulo de haz.



Sincronización de prueba

Para probar el flash o realizar mediciones con el fotómetro, el botón de prueba disparará un flash en la unidad A10. Si la función Air está activada, también disparará flashes de prueba en todos los flashes del canal seleccionado.

Pulse el botón de prueba (Test) [12] para transmitir manualmente una señal de sincronización y disparar el flash.

Uso del flash off-camera

La unidad A10 es fácil de usar también como unidad de flash independiente de la cámara ya que tiene un transceptor de radio integrado (AirTTL). La unidad transmisora en la zapata de la cámara puede ser una unidad A10 o un Air Remote.

1. En el transmisor que hay en la zapata de la cámara, habilite Air y defina el canal.
2. En la unidad OCF, habilite Air y defina el canal como el mismo que el del transmisor.

Modificación de los ajustes

A todos los ajustes se puede acceder fácilmente en el menú de ajustes.

Para obtener información detallada sobre los diferentes ajustes, consulte las secciones siguientes.

1. Pulse el botón SETTINGS [14] para mostrar el menú de ajustes.
2. Gire el dial [13] para seleccionar (resaltar) un ajuste.
3. Pulse el botón SETTINGS [14] para ver el menú de opciones del ajuste seleccionado.
4. Gire el dial [13] para cambiar la opción de ajuste.
5. Pulse el botón SETTINGS [14] para seleccionar la opción y volver al menú de ajustes.
6. Seleccione la flecha izquierda en la parte superior del menú Settings para volver al menú principal, o pulse cualquier otro botón.

Ajuste Air Group

El ajuste de grupo (A-F) se aplica al flash A10.

El grupo seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla [9].

Ajuste Air Channel

El ajuste de canal de aire se aplica a la unidad de control de A10 y al flash A10.

El canal seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla [9].

Ajuste Air

El ajuste de Air se utiliza para activar/desactivar el transceptor Profoto Air integrado.

- ON: El A10 se puede utilizar para disparar o controlar otras unidades de flash y generadores de Profoto Air, incluido el flash A10. En este ajuste, la unidad también se puede controlar desde otro transmisor AIR
- OFF: El A10 solo se puede utilizar para controlar el flash A10 y no se puede controlar desde otros controles remotos o flashes.
- ON (TRANSMIT ONLY): Se utiliza para desactivar la funcionalidad del receptor. El A10 se puede utilizar para disparar o controlar unidades de flash y generadores Profoto Air, incluido el flash A10, pero no se puede controlar desde otros controles remotos o flashes. Esto puede ser útil en la cámara para evitar que el flash se active desde un transmisor AIR en otra cámara que utilice el mismo canal de radio.

Ajuste Bluetooth

Activa o desactiva la Tecnología Bluetooth de bajo consumo del A10, que permite que el A10 funcione con la aplicación Profoto.

El botón Disconnect enviará una solicitud al smartphone conectado para finalizar la conexión con el A10.

Cabeza

El ajuste de cabeza se utiliza para activar/desactivar la cabeza del flash A10. Al hacerlo, el flash no se disparará cuando reciba una señalización de sincronización. Esta función funciona tanto en la cámara como por separado.

Ajuste Sync

Según la cámara, el menú de sincronización muestra diferentes opciones:

Canon

- 1.^A
- 2.^A
- X-SYNC

Nikon

- 1.^A
- 2.^A
- X-SYNC

El menú muestra los ajustes actuales de la cámara, a menos que se seleccione X-sync en la unidad de flash.

Fujifilm

- 1.^A
- 2.^A
- Auto FP (HSS)

Auto FP (HSS) activa Hi-S automática en función de la velocidad de obturación de la cámara.

Sony

No se muestra el menú de sincronización, todos los ajustes de sincronización se controlan desde la cámara.

La opción X-sync de Canon y Nikon puede utilizarse para maximizar las exposiciones por segundo en disparos continuos. A excepción de la señal de sincronización, toda comunicación entre el flash y la cámara se encuentra desactivada. Esta opción desactivará todos los ajustes de la cámara controlables en la A10, incluidos TTL y Hi-S.

Activar X-sync en la versión de Canon y Nikon le permite emplear la A10 en modo manual en cualquier cámara con una zapata estándar. Lo mismo es válido para el A10 de Fujifilm sin ningún ajuste especial.

Ajuste Zoom

El ajuste de zoom (haz de luz) se aplica al flash A10.

Dispone de las siguientes opciones de zoom:

- MANUAL: El haz de luz se ajusta manualmente, girando el anillo del zoom [2].
- AUTO: El haz de luz del flash A10 seguirá automáticamente el zoom de la cámara.
- El haz de luz del flash A10 se puede establecer en cinco haces de luz diferentes, de ancho a estrecho.

Nota:

Si hay una herramienta de modelado de la luz conectada a un A10, el haz de luz será diferente.

Luz continua

La luz continua es una fuente de luz constante colocada en la cabeza de flash. El ángulo de la luz (propagación de la luz) seguirá el ajuste de zoom del flash. Utilice la luz continua para analizar las sombras o como ayuda para colocar su sujeto con relación al flash.

El ajuste se utiliza para seleccionar cómo la intensidad de luz continua de A10 debe corresponderse con la potencia luminosa del flash.

Hay cuatro opciones de ajuste:

- MIN: La lámpara tiene la mitad de intensidad, independientemente del nivel de energía (potencia luminosa) seleccionado.
- MAX: La lámpara tiene la máxima intensidad, independientemente del nivel de energía (potencia luminosa) seleccionado.
- PROP: La intensidad de la luz se ajusta automáticamente para que sea proporcional a la potencia luminosa (nivel de energía) seleccionada.
- SIN DESTELLO: La lámpara tiene la intensidad máxima independientemente de la configuración del zoom.

Ajuste Ready signal

La señal de preparado para funcionar se utiliza para indicar cuándo el flash A10 está completamente cargado.

Hay cuatro opciones de señalización de listo:

- BEEP: La unidad emite un pitido cuando el flash vuelve a estar listo tras la recarga. Esta opción también habilitará el sonido clave.
- DIM: La luz continua se apaga después de que se dispara el flash y se enciende cuando la unidad está lista para volver a disparar el flash.
- BEEP DIM: La luz continua se apaga después de que se haya disparado el flash. La luz se enciende y la unidad emite un pitido cuando está lista para volver a disparar el flash.
- OFF: Sin señal de “preparado para funcionar”.

La luz del botón de prueba [12] siempre se apaga después de que se haya disparado el flash y se vuelve a encender cuando el flash A10 está totalmente cargado.

Ajuste Control Sounds

El ajuste puede ser ON u OFF para activar/desactivar sonidos táctiles para dial y botones.

Ajuste Warning Sounds

El ajuste de WARNING SOUNDS se puede activar o desactivar para habilitar o deshabilitar un sonido de advertencia por exposición incorrecta si se dispara un flash antes de que el Profoto A10 AirTTL se haya recargado por completo. También se emite una advertencia si la energía del flash solicitada está fuera de rango mientras se utiliza TTL. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

Ajuste Display Brightness

La luz de fondo de la pantalla [9] afecta a la duración de la batería.

Hay tres opciones de luz de fondo:

- MIN (mín.)
- MEDIUM
- MAX

STANDBY

Hay tres opciones de modo reposo:

- 2 MIN: El modo reposo se activa tras 2 minutos de inactividad.
- 30 MIN: El modo reposo se activa tras 30 minutos de inactividad.
- OFF: El modo reposo está deshabilitado. Este ajuste también deshabilita la función de apagado automático.

Si el temporizador de reposo está activo, hay un temporizador de apagado automático correspondiente configurado a 90 minutos.

Información normativa

Muestra información normativa importante para varios mercados. Consulte también las marcas en la unidad A10 y el capítulo Información normativa.

Ajuste About

Muestra la variante de hardware y el firmware actual instalados en el A10. El botón de reinicio configurará el A10 con los ajustes predeterminados de fábrica.

Ajuste AF Assist

El ajuste auxiliar de enfoque automático (AF) activa o desactiva el auxiliar AF. La luz auxiliar AF funciona con una luz láser estructurada que generalmente es inofensiva para el ojo, aunque el peligro aumenta si se ve con medios ópticos, como lupas, binoculares o telescopios.

- OFF: Desactiva el auxiliar AF
- AUTO: La cámara activa la luz auxiliar AF automáticamente cuando es necesario si el A10 está conectado a una cámara compatible
- ON: Activa el auxiliar para que siempre esté encendido.

Notas generales sobre el funcionamiento de Profoto Air

Los canales de Profoto Air utilizan ocho frecuencias específicas de la banda de 2,4 GHz y tienen un alcance operativo de hasta 300 metros (1000 pies). Las frecuencias se distribuyen uniformemente en toda la banda de frecuencias. Puesto que cada canal utiliza una frecuencia de radio distinta, es posible seleccionar un canal sin que se produzca la interferencia de otros fotógrafos que utilicen Profoto Air, dispositivos WLAN/Bluetooth u otros equipos de radio que funcionen en la banda de frecuencia de 2,4 GHz.






- Mantenga la línea de visión entre las unidades Profoto Air siempre que sea posible.
- Al ocultar el flash de la vista, procure que no quede detrás ni junto a objetivos metálicos o que contengan agua, ya que podrían afectar el funcionamiento.

Modelado de la luz

El flash A10 crea una propagación de la luz circular y uniforme en todas las posiciones del zoom. Además, existen herramientas de modelado de la luz especialmente diseñadas para el A10 que pueden modificar la calidad de la luz de diversas formas.

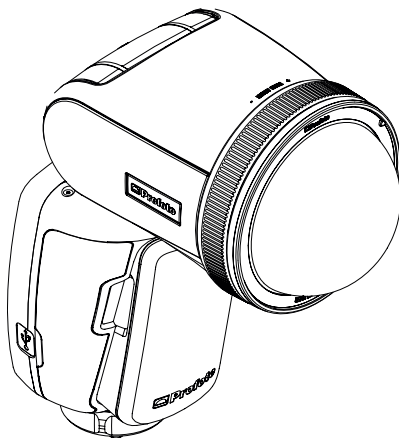
Cuando se utiliza el A10 en la cámara, puede seguir automáticamente el ajuste de zoom del objetivo. Para una mayor libertad creativa, el haz de luz se puede definir manualmente, en el menú o girando el anillo del zoom [2]. Cuando se utiliza el anillo del zoom [2], el ajuste del haz de luz pasará automáticamente al modo manual. El ajuste del haz de luz actual se muestra en la parte superior de la pantalla [9].

El ajuste de zoom del flash se corresponde aproximadamente con el siguiente alcance de distancia focal para una cámara de 35 mm.

Ajuste del haz de luz	Alcance de distancia focal
	A10 sin accesorios
	105 mm
	80 mm
	60 mm
	45 mm
	32 mm

Clic Dome

El Clic Dome se conecta a la unidad A10 con el soporte magnético incorporado. La calidad de la luz será difusa y se distribuirá en todas las direcciones.



Nota:

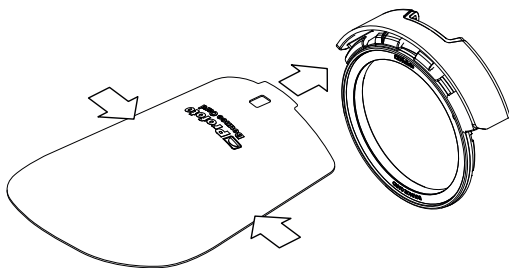
El Clic Dome también se puede usar junto con otras herramientas de modelado de la luz. Por ejemplo, el gel opcional se puede usar en combinación con el Clic Dome.

Bounce Card

La Bounce Card se conecta de la misma forma que el Clic Dome, con un soporte magnético. La aplicación es parecida a la del Clic Dome pero proporcionará una calidad de la luz más direccional.

Para conectar la Bounce Card a su soporte, apriete los lados de la Bounce Card ligeramente y empújela con firmeza hasta que quede fijada en su lugar.

En la mayoría de los casos, el flash se dirige contra una superficie de rebote y la Bounce Card se dirige contra el objeto.



Nota:

La Bounce Card también se puede usar junto con otras herramientas de modelado de la luz. Por ejemplo, el gel opcional se puede usar en combinación con la Bounce Card.

Funciones adicionales

Actualización del firmware

Le recomendamos que busque actualizaciones del firmware antes de empezar a utilizar su nueva A10.

Para acceder a las últimas actualizaciones gratuitas, cree su cuenta personal en profoto.com/myprofoto. Una vez que disponga de una cuenta también puede optar por registrar sus productos, y así tendrá la seguridad de que recibe un aviso siempre que salgan nuevas actualizaciones.

La actualización del firmware se realiza a través del puerto USB [8] del A10 o a través de la aplicación Profoto, siguiendo las instrucciones proporcionadas en la solicitud de actualización descargada de profoto.com/myprofoto. Siempre puede ponerse en contacto con su agente o distribuidor local para obtener un servicio profesional.

Comprobación de la versión de firmware actual:

1. Encienda el A10.
2. Pulse el botón Settings [14] y desplácese hacia abajo.
3. Seleccione ABOUT [14]

Si actualiza el firmware del A10 con la aplicación Profoto, no apague el dispositivo ni tire de la batería antes de que se complete la actualización. Si su A10 tiene una actualización de firmware incompleta, no se iniciará. Si esto ha ocurrido, realice una actualización de firmware utilizando el USB Firmware Uploader que se encuentra en el sitio web de Profoto.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

En el menú About, seleccione RESET para restaurar todos los ajustes a las opciones predeterminadas de fábrica.

Compatibilidad con Profoto Air

- Profoto A10 AirTTL-C se diseñó específicamente para cámaras Canon que utilizan el sistema de medición E-TTL II de Canon.
- Profoto A10 AirTTL-N se diseñó específicamente para cámaras Nikon que utilizan el sistema de medición i-TTL de Nikon.
- Profoto A10 AirTTL-S se diseñó específicamente para cámaras Sony que utilizan el sistema de medición TTL de Sony.
- Profoto A10 AirTTL-F se diseñó específicamente para cámaras Fujifilm que utilizan el sistema de medición TTL de Fujifilm.
- Puede que algunos modelos de cámara no sean compatibles o cuenten con una funcionalidad limitada. Visite profoto.com para obtener la información más reciente sobre compatibilidad de la cámara.
- Profoto A10 AirTTL funciona con generadores y unidades de flash Profoto, con funcionalidad Profoto Air integrada, según la siguiente tabla.
- Profoto A10 AirTTL también se puede utilizar para disparar los transceptores Air Remote y Air Sync Profoto Air.
- El flash Profoto A10 AirTTL también se puede utilizar para ser disparado y controlado por otros transceptores Profoto Air.
- Profoto A10 AirTTL-C no es compatible con los flashes Canon Speedlite ni otros flashes que no sean Profoto.
- Profoto A10 AirTTL-N no es compatible con los flashes Nikon Speedlight ni otros flashes que no sean Profoto.
- Profoto A10 AirTTL-S no es compatible con los flashes Sony ni otros flashes que no sean Profoto.
- Profoto A10 AirTTL-F no es compatible con los flashes Fujifilm ni otros flashes externos que no sean Profoto.
- Profoto A10 AirTTL no es compatible con ningún sistema de disparo por radio de otros fabricantes.

Etiquetado Air en el flash Profoto	Funciones activadas en Profoto A10 AirTTL			
	Sincroniza- ción manual	Control remoto	TTL	HSS
AirTTL	X	X	X	X
Air	X	X		
AirS	X			

Ficha técnica

Especificaciones

Profoto Air

Banda de frecuencia	2,4 GHz (2404 a 2479,3 MHz)
N.º de canales de frecuencia	20 (1-20)
Salida de energía de radio	Máximo 19,9 dBm ¹
N.º de grupos por canal	Funcionamiento de TTL: 3 (A-C) Funcionamiento manual: 6 (A-F)

Tecnología Bluetooth de bajo consumo

Banda de frecuencia	2,4 GHz (2404 a 2479.3)
N.º de canales de frecuencia	40
Radio de potencia de salida	Máximo 8 dBm
Modos operativos	TTL, Manual
Compatibilidad TTL de la cámara	A10 AirTTL-C - Canon E-TTL II A10 AirTTL-N - Nikon i-TTL A10 AirTTL-S - Sony TTL A10 AirTTL-F - Fujifilm TTL
Modos de sincronización	1.ª cortinilla, 2.ª cortinilla, Hi-S (HSS/ Auto FP), X-Sync
Soporte/conectores de la cámara	Conector de zapata para Canon/ Nikon/Sony/Fujifilm Conector USB micro B para actualizaciones de firmware

1. La potencia de salida varía con el ajuste en el A10.
2. El rango real variará debido al diseño del sitio, los materiales circundantes y otras transmisiones de radio.

Especificaciones

Alcance	Hasta 300 m (1000 pies) para disparo normal (línea de visión libre en espacio abierto) ² Hasta 100 m para control remoto y TTL
Energía de flash	76Ws
Rango de potencia del flash	9 números f (2-10)
Tiempo de reciclado del flash	0,05 – 1,0 segundos
Duración de flash	1/20.000 - 1/800
Potencia del flash	0,2 números f
Estabilidad de la temperatura del color	±150°K
Lámparas continuas	LED
Tipo de batería	Ion de litio (Li-ion)
Tiempo de carga de batería	115 minutos
Capacidad de batería	Hasta 450 flashes a máxima potencia
Pantalla LCD	Sí
STANDBY	Entra en modo reposo tras un período de inactividad (2 mín., 30 mín., OFF).

Especificaciones

Apagado automático	Se apaga después de 90 minutos de inactividad (se puede desactivar).
--------------------	--

Funcionalidad de Profoto Air compatible

Sincronización/disparo del flash	Sí, A10 dispara transceptores Air Remote y Air Sync además de todos los flashes Profoto con la etiqueta AirTTL, Airy AirS.
Control remoto	Sí, A10 funciona como control remoto manual para todos los flashes Profoto con la etiqueta AirTTL y Air.
Control TTL	TTL con control de grupo para todos los flashes Profoto con la etiqueta AirTTL.

Medidas (LxAn.XAl.)

Dimensiones	108 x 75 x 165 mm
Peso (incluida batería)	560 g

Todos los datos se deben considerar como nominales. Profoto se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

Garantía

La garantía se puede descargar desde la página del producto en www.profoto.com

Información normativa

Marcado de conformidad

La información normativa, la certificación y las marcas de conformidad específicas de Profoto A10 AirTTL están disponibles en el A10 AirTTL. Se puede encontrar tanto en la etiqueta de la unidad A10 AirTTL como en el menú de Settings. Vaya a Settings > Regulatory information.

Uso mundial del espectro de radio

El sistema Profoto Air funciona en la banda de 2,4 GHz ISM para SRD (dispositivos de corto alcance), que no requiere licencia. Esta banda se puede utilizar en la mayoría de los países del mundo. Puede que se apliquen restricciones regionales.

Nota:

Consulte la normativa nacional del país en el que vaya a utilizarse Profoto A10 AirTTL y asegúrese de cumplirla.

Declaración de conformidad con la UE

Por la presente, Profoto AB declara que el tipo de equipo de radio Profoto A10 AirTTL cumple la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:

<https://profoto.com/int/support/declaration-of-conformity>

Potencia RF

Para cumplir con las normativas y restricciones nacionales, utilice los siguientes ajustes RF POWER cuando utilice su A10 en estos países. Tenga en cuenta que están sujetos a cambios y que puede encontrar información actualizada disponible para descargar en Profoto.com

PAÍS	CANAL	POTENCIA RF
EE. UU./Canadá	CANAL 1-7,9-20	P1
EE. UU./Canadá	CANAL 8	P4
UE (y EEE)	CH1-20	P1
Corea del Sur	CH1-20	P5
China, Taiwán	CH1-20	P3

Para ingresar en el menú RF SETTING, vaya a SETTINGS, mantenga pulsado el botón B y toque el botón C.

Estados Unidos y Canadá

Declaración de conformidad de los proveedores de la FCC (SDoC)

Profoto AB

Transmisor/receptor

MODELO: Profoto A10 AirTTL

N.º DE PRODUCTO: PCA1534-0020, PCA1534-0010, PCA1534-0030, PCA1534-0050

Contiene ID de FCC: W4G-RMIX, QOQ13

e IC: 8167A-RMIX, 5123A-13

Diseñado en Suecia y fabricado en Tailandia

Parte responsable

ESTADOS UNIDOS Información de contacto

Profoto US

Profoto US

220 Park Ave

Suite 120

Florham Park NJ 07932

+1973-822-1300

us-info@profoto.com

FCC e Industry Canada

Declaración de conformidad (apartado 15.19). Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normativas FCC y la especificación RSS-210 de Industry Canada.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseable.

La expresión 'IC' antes del número de certificación/registro únicamente significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

1. il ne doit pas produire de brouillage et
2. l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/ d'enregistrement d'Industrie Canada.

Advertencia (apartado 15.21)

Los cambios o las modificaciones no aprobados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

Exposición de radiofrecuencia de la FCC

ADVERTENCIA: El dispositivo Profoto A10 irradia energía de radiofrecuencia a un nivel inferior al de los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC de Estados Unidos. Sin embargo, este dispositivo debe utilizarse de tal manera que el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal se minimice. Para el funcionamiento manual, este dispositivo ha sido probado y cumple con las pautas de exposición de RF de la FCC cuando el dispositivo se ubica a un mínimo de 1 cm del cuerpo.

Límites de exposición de RF según IC

El dispositivo Profoto A10 cumple con los límites de exposición de radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado. Para el funcionamiento manual, este dispositivo se ha probado y cumple con los límites de exposición de RF según IC cuando el dispositivo está colocado a un mínimo de 1 cm del cuerpo.

Limites d'exposition RF IC

Le dispositif Profoto A10 est conforme aux limites sur l'exposition aux rayonnements IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. En mode manuel, ce dispositif a été testé et respecte les limites d'exposition IC RF lorsque ce dernier est placé à au moins 1 cm du corps.

Japón

El módulo ha obtenido la aprobación modular para la comercialización y el funcionamiento en Japón.

特定無線設備の種類

Clasificación del equipo de radio especificado:

Artículo 2, cláusula 1, punto 19

Comunicación de datos por banda ancha de baja potencia de 2,4 GHz

上記のとおり、電波法第38条の24第1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

Por la presente se declara que la certificación por tipo mencionada se ha concedido de conformidad con las disposiciones del artículo 38-24, párrafo 1 de la Ley de Radio.



202-SMH030
209-J00306

Corea del Sur

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

Taiwán

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Créditos

Apple iPhone es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

La marca y los logotipos Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Profoto es bajo licencia.

Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Términos de licencia y copyright de terceros

LibOpenCM3 es software libre con licencia en virtud de los términos de la GNU Lesser General Public License según lo publica la Free Software Foundation, ya sea la versión 3 de la licencia, ya sea (a su elección) cualquier versión posterior. LibOpenCM3 se distribuye con el deseo de ser útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA; sin ni siquiera la garantía implícita de COMERCIALIZACIÓN o IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR. Consulte la GNU General Public License and the GNU Lesser General Public License para obtener más detalles, <<http://www.gnu.org/licenses/>>. Puede obtener una copia del código fuente de LibOpenCM3 en virtud de los términos de LGPL realizando una solicitud por escrito a Profoto.

Profoto AB
Box 1264,
172 25 Sundbyberg
Suecia

+46 (0) 8 447 53 00
info@profoto.com
www.profoto.com



Los datos técnicos y la información de los productos pueden modificarse sin previo aviso.
Septiembre de 2020.